

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

Protéger la qualité de l'air, de l'eau et des sols de l'Ontario, afin de contribuer à la santé des collectivités, à la protection des écosystèmes et à une économie verte et durable pour la population d'aujourd'hui et les générations à venir.

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT				
1101 Programme d'administration du ministère	53 724 400	56 415 400	(2 691 000)	56 450 553
1106 Programme d'assainissement de l'air	85 626 400	105 173 100	(19 546 700)	89 074 295
1107 Programme d'assainissement de l'eau	164 874 000	170 225 200	(5 351 200)	169 995 677
1108 Programme de gestion des déchets	51 337 100	47 408 400	3 928 700	47 168 721
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT	355 561 900	379 222 100	(23 660 200)	362 689 246
Crédits législatifs	66 014	66 014	-	65 968
Total du ministère - Charges de fonctionnement	355 627 914	379 288 114	(23 660 200)	362 755 214
Redressement de consolidation net - Agence Ontarienne des Eaux	-	-	-	30 996
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	355 627 914	379 288 114	(23 660 200)	362 786 210

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES D'IMMOBILISATIONS				
1101 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
1106 Programme d'assainissement de l'air	300 000	300 000	-	-
1107 Programme d'assainissement de l'eau	7 569 300	3 710 000	3 859 300	8 984 069
1108 Programme de gestion des déchets	18 676 000	14 306 000	4 370 000	39 808 109
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS	26 546 300	18 317 000	8 229 300	48 792 178
Crédits législatifs	397 100	251 400	145 700	14 756
Total du ministère - Charges d'immobilisations	26 943 400	18 568 400	8 375 000	48 806 934
ACTIF D'IMMOBILISATIONS				
1101 Programme d'administration du ministère	1 200 000	1 100 000	100 000	1 592 351
1106 Programme d'assainissement de l'air	9 249 400	10 061 800	(812 400)	575 547
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS	10 449 400	11 161 800	(712 400)	2 167 898
Total du ministère - Actif d'immobilisations	10 449 400	11 161 800	(712 400)	2 167 898
Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)	382 571 314	397 856 514	(15 285 200)	411 593 144

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101

Ce programme offre des conseils stratégiques, des services de planification et du soutien pour faciliter la réalisation des priorités gouvernementales et ministérielles par une planification financière et axée sur les résultats, le contrôle financier lié aux politiques et directives administratives, les ressources humaines, la vérification et des systèmes de gestion de l'information et de technologie. Il assure aussi des services efficaces de soutien juridique et en communications, la gestion des connaissances et des pratiques exemplaires innovatrices en gestion environnementale.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Soutien à la gestion stratégique	53 724 400	56 415 400	(2 691 000)	56 450 553
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		53 724 400	56 415 400	(2 691 000)	56 450 553
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	49 301
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 667
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	65 968
Total - Charges de fonctionnement		53 788 414	56 479 414	(2 691 000)	56 516 521
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
3	Administration du ministère	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	1 000	-	-
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	397 100	251 400	145 700	14 756
Total - Crédits législatifs		397 100	251 400	145 700	14 756
Total - Charges d'immobilisations		398 100	252 400	145 700	14 756
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
2	Administration du ministère	1 200 000	1 100 000	100 000	1 592 351
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		1 200 000	1 100 000	100 000	1 592 351
Total - Actif d'immobilisations		1 200 000	1 100 000	100 000	1 592 351

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
1101-1	Soutien à la gestion stratégique		
	Traitements et salaires		19 416 200
	Avantages sociaux		2 691 000
	Transports et communications		1 193 200
	Services		28 730 100
	Fournitures et matériel		1 939 700
	Total partiel		53 970 200
	Moins : Recouvrements		245 800
	Total à voter - Charges de fonctionnement		53 724 400
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureau principal</i>			
	Traitements et salaires	2 025 600	
	Avantages sociaux	265 000	
	Transports et communications	70 000	
	Services	134 300	
	Fournitures et matériel	76 700	2 571 600
<i>Planification et contrôle financier</i>			
	Traitements et salaires	4 311 900	
	Avantages sociaux	674 000	
	Transports et communications	242 200	
	Services	808 000	
	Fournitures et matériel	386 200	6 422 300
<i>Ressources humaines</i>			
	Traitements et salaires	2 272 100	
	Avantages sociaux	298 600	
	Transports et communications	120 800	
	Services	345 500	
	Fournitures et matériel	246 300	
	Total partiel	3 283 300	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères	129 000	3 154 300

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
 N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Gestion de l'information et services de technologie*

Traitements et salaires	3 049 600	
Avantages sociaux	413 600	
Transports et communications	229 600	
Services	6 018 100	
Fournitures et matériel	359 900	
Total partiel	10 070 800	
Moins : Recouvrements d'autres ministères	94 600	9 976 200

Communications

Traitements et salaires	3 900 600	
Avantages sociaux	515 600	
Transports et communications	216 100	
Services	508 000	
Fournitures et matériel	356 000	5 496 300

Services juridiques

Services	3 173 100	3 173 100
----------	-----------	-----------

Services de vérification

Services	487 600	487 600
----------	---------	---------

Commissions et comités

Traitements et salaires	214 800	
Avantages sociaux	28 900	
Transports et communications	15 100	
Services	118 300	
Fournitures et matériel	16 800	393 900

Locaux

Services	16 416 200	
Moins : Recouvrements d'autres ministères	22 200	16 394 000

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
<i>Innovation environnementale</i>			
	Traitements et salaires	2 074 000	
	Avantages sociaux	260 400	
	Transports et communications	129 300	
	Services	425 000	
	Fournitures et matériel	144 200	3 032 900
<i>Soutien à la gestion des programmes</i>			
	Traitements et salaires	1 567 600	
	Avantages sociaux	234 900	
	Transports et communications	170 100	
	Services	296 000	
	Fournitures et matériel	353 600	2 622 200
Total à voter - Charges de fonctionnement			53 724 400
Crédits législatifs			
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		16 173
Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère			53 788 414
CHARGES D'IMMOBILISATIONS			
1101-3	Administration du ministère		
	Autres opérations		
	Investissements dans les immobilisations		1 000
Total à voter - Charges d'immobilisations			1 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		397 100
Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère			398 100

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 1101, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
 N°

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

1101-2	Administration du ministère	
	Parc automobile et flotte de bateaux	1 200 000
Total à voter - Actif d'immobilisations		1 200 000
Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère		1 200 000

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR - CRÉDIT 1106

Ce programme appuie l'objectif d'améliorer l'air que respirent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, des politiques et des programmes pour lutter contre la pollution atmosphérique ayant des retombées locales, régionales ou mondiales. Ce programme est également chargé de soutenir les stratégies du gouvernement relatives au changement climatique et à la réduction des substances toxiques, de surveiller la qualité de l'air et d'assurer la conformité avec les règlements ministériels.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Smog et substances toxiques atmosphériques	46 334 300	51 809 500	(5 475 200)	50 859 180
2	Air pur	18 991 100	19 051 800	(60 700)	17 675 390
3	Changement climatique	20 301 000	34 311 800	(14 010 800)	20 539 725
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		85 626 400	105 173 100	(19 546 700)	89 074 295
Total - Charges de fonctionnement		85 626 400	105 173 100	(19 546 700)	89 074 295
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Immobilisations - Air	300 000	300 000	-	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		300 000	300 000	-	-
Total - Charges d'immobilisations		300 000	300 000	-	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
6	Programme d'assainissement de l'air	9 249 400	10 061 800	(812 400)	575 547
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		9 249 400	10 061 800	(812 400)	575 547
Total - Actif d'immobilisations		9 249 400	10 061 800	(812 400)	575 547

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR - CRÉDIT 1106, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1106-1	Smog et substances toxiques atmosphériques		
	Traitements et salaires		31 960 800
	Avantages sociaux		4 429 800
	Transports et communications		801 000
	Services		4 778 500
	Fournitures et matériel		872 200
	Paiements de transfert		
	Subventions pour les interventions et partenariats		
	environnementaux - air	100 000	
	Subventions pour la recherche scientifique et technique - air	275 000	
	Projet de réduction des substances toxiques	3 118 000	3 493 000
	Total partiel		46 335 300
	Moins : Recouvrements		1 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		46 334 300
1106-2	Air pur		
	Traitements et salaires		3 473 700
	Avantages sociaux		481 300
	Transports et communications		159 400
	Services		14 717 300
	Fournitures et matériel		159 400
	Total à voter - Charges de fonctionnement		18 991 100
1106-3	Changement climatique		
	Traitements et salaires		8 869 900
	Avantages sociaux		1 217 800
	Transports et communications		133 400
	Services		7 194 900
	Fournitures et matériel		128 000
	Paiements de transfert		
	Subventions pour l'action contre le changement climatique	1 955 000	
	Subventions pour les chaires de recherche en environnement	802 000	2 757 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		20 301 000
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'assainissement de l'air		85 626 400

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR - CRÉDIT 1106, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
CHARGES D'IMMOBILISATIONS		
1106-4	Immobilisations - Air	
	Autres opérations	
	Investissements dans les immobilisations	300 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	300 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'assainissement de l'air	300 000
ACTIF D'IMMOBILISATIONS		
1106-6	Programme d'assainissement de l'air	
	Logiciels d'application de gestion - coûts relatifs aux immobilisations	9 249 400
	Total à voter - Actif d'immobilisations	9 249 400
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'assainissement de l'air	9 249 400

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU - CRÉDIT 1107

Ce programme appuie l'objectif de protéger l'eau que boivent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes, en surveillant la qualité de l'eau et en appliquant les règlements pour assurer la protection de l'eau potable de la source au robinet et la protection et la conservation des ressources en eau de l'Ontario.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Assainissement de l'eau	104 319 900	102 697 500	1 622 400	103 222 917
2	Protection des sources	52 298 700	59 223 700	(6 925 000)	60 055 063
3	Gestion des éléments nutritifs	8 255 400	8 304 000	(48 600)	6 717 697
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		164 874 000	170 225 200	(5 351 200)	169 995 677
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
Total - Charges de fonctionnement		164 875 000	170 226 200	(5 351 200)	169 995 677
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Immobilisations - Eau	7 569 300	3 710 000	3 859 300	8 984 069
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		7 569 300	3 710 000	3 859 300	8 984 069
Total - Charges d'immobilisations		7 569 300	3 710 000	3 859 300	8 984 069

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU - CRÉDIT 1107, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1107-1	Assainissement de l'eau		
	Traitements et salaires		61 227 800
	Avantages sociaux		8 485 900
	Transports et communications		1 671 900
	Services		21 680 700
	Fournitures et matériel		2 097 100
	Paiements de transfert		
	Subventions pour les interventions et partenariats environnementaux - eau	4 231 500	
	Subventions pour la recherche scientifique et technique - eau	925 000	
	Subventions pour le dialogue, la participation et la collaboration - eau	50 000	
	Subventions pour le Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau	4 000 000	9 206 500
	Total partiel		104 369 900
	Moins : Recouvrements		50 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		104 319 900

Crédits législatifs

	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
1107-2	Protection des sources		
	Traitements et salaires		18 480 800
	Avantages sociaux		2 561 400
	Transports et communications		777 100
	Services		13 199 900
	Fournitures et matériel		1 094 600
	Paiements de transfert		
	Subventions pour la protection des sources	16 084 900	
	Assainissement et remise en état dans les collectivités - eau	100 000	16 184 900
	Total à voter - Charges de fonctionnement		52 298 700

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DE L'EAU - CRÉDIT 1107, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1107-3	Gestion des éléments nutritifs		
	Traitements et salaires		6 142 400
	Avantages sociaux		851 100
	Transports et communications		327 900
	Services		398 600
	Fournitures et matériel		535 400
	Total à voter - Charges de fonctionnement		8 255 400
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'assainissement de l'eau		164 875 000

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

1107-4	Immobilisations - Eau		
	Paiements de transfert		
	Subventions pour la protection des sources	2 010 000	
	Subventions pour la planification des installations hydrauliques	2 859 300	4 869 300
	Autres opérations		
	Investissements dans les immobilisations		2 700 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		7 569 300
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'assainissement de l'eau		7 569 300

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS - CRÉDIT 1108

Ce programme appuie l'objectif de réduire, de réutiliser et de recycler les déchets que produisent les Ontariens et les Ontariennes en élaborant des lois, politiques et programmes et en les faisant respecter pour améliorer la gestion des déchets dangereux et non dangereux et restaurer la qualité des sols par l'assainissement des sites contaminés.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2011-2012	Prévisions 2010-2011	Différence entre 2011-2012 et 2010-2011	Chiffres réels 2009-2010
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Gestion des déchets non dangereux	16 888 600	17 827 400	(938 800)	17 451 547
2	Gestion des déchets dangereux	24 577 200	17 764 500	6 812 700	18 283 505
3	Restauration des sols	9 871 300	11 816 500	(1 945 200)	11 433 669
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		51 337 100	47 408 400	3 928 700	47 168 721
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
Total - Charges de fonctionnement		51 338 100	47 409 400	3 928 700	47 168 721
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Immobilisations - gestion des déchets	18 676 000	14 306 000	4 370 000	39 808 109
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		18 676 000	14 306 000	4 370 000	39 808 109
Total - Charges d'immobilisations		18 676 000	14 306 000	4 370 000	39 808 109

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS - CRÉDIT 1108, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1108-1	Gestion des déchets non dangereux		
	Traitements et salaires		12 420 800
	Avantages sociaux		1 721 100
	Transports et communications		348 500
	Services		1 670 300
	Fournitures et matériel		277 900
	Paiements de transfert		
	Subventions pour les interventions et partenariats environnementaux - déchets	200 000	
	Subventions pour la recherche scientifique et technique - déchets	200 000	
	Subventions pour le dialogue, la participation et la collaboration - déchets	50 000	450 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		16 888 600
1108-2	Gestion des déchets dangereux		
	Traitements et salaires		13 252 500
	Avantages sociaux		1 836 400
	Transports et communications		495 700
	Services		1 725 000
	Fournitures et matériel		267 600
	Paiements de transfert		
	Subventions pour la collecte et la gestion des déchets domestiques dangereux		7 000 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		24 577 200
	Crédits législatifs		
	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000

PROGRAMME DE GESTION DES DÉCHETS - CRÉDIT 1108, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
 N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

1108-3	Restauration des sols		
	Traitements et salaires		4 896 500
	Avantages sociaux		678 500
	Transports et communications		124 200
	Services		3 966 400
	Fournitures et matériel		205 700
	Total à voter - Charges de fonctionnement		9 871 300
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme de gestion des déchets		51 338 100

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

1108-4	Immobilisations - gestion des déchets		
	Autres opérations		
	Investissements dans les immobilisations		18 676 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		18 676 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme de gestion des déchets		18 676 000

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

CHARGES DE FONCTIONNEMENT	Prévisions 2010-2011 \$	Chiffres réels 2009-2010 \$
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	366 488 114	351 475 735
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	12 800 000	12 836 749
Transfert de fonctions à d'autres ministères	-	(1 557 270)
Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)	379 288 114	362 755 214

*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement.

CHARGES D'IMMOBILISATIONS	Prévisions 2010-2011 \$	Chiffres réels 2009-2010 \$
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	16 558 400	46 796 934
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	2 010 000	2 010 000
Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)	18 568 400	48 806 934

*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations.